

(Bienal Sponsör Dosyası'na konulacak yazı)

Haliç kıyısındaki endüstri yapıları arasında yarım yüzyıldır unutulmuş olan görkemli bir yapı, kıyının yeniden düzenlenmesi sırasında gün ışığına çıktı. İmparatorluk döneminde feshane ve dokuma fabrikası olarak kullanılan yapı, teknolojik modernizasyonu ve giysi reformlarını simgelediği gibi, dünyada pek az örneği kalmış bir endüstri yapısı olarak da önem taşımaktadır. Türkiye Cumhuriyeti'nin kurulmasından sonra Sümerbank bünyesi içinde kullanımı sürmüştür.

Bundan sonra yarım yüzyıl kaderine bırakılan yapı, 1989 yılında düzenlenen sergi ve gösteri dizisinin ardından moda ve film çekimleri ile diğer etkinlikler için kullanılmıştır.

1990 yılında Türkiye'de plastik sanatlara destek vermiş önde gelen iş insanları ve kuruluşları, mimarlar ve plastik sanatlarla ilgili kişi ve kurumlar İstanbul Büyük Şehir Belediye Başkanı Sayın Prof. Dr. Nurettin Sözen'in düzenlediği toplantılarda biraraya gelerek İstanbul'da bir sanat müzesi kurulması konusunda görüş birliğine vardılar. Toplantılar sonucunda oluşturulan Yürütme Kurulları'nın çalışmalarıyla Feshane binasının İstanbul Büyük Şehir Belediyesi'nin desteği ve Sümerbank'ın onayıyla sanat müzesine dönüştürülmesine karar verildi.

Müzenin yapım ve onarımını Dr. Nejat F. Eczacıbaşı üstlenmiştir. İşletilmesi ise İstanbul Büyük Şehir Belediyesi ve İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı tarafından gerçekleştirilecektir.

"İstanbul Büyük Şehir Belediyesi Dr. Nejat F. Eczacıbaşı Sanat Müzesi" adını alan binanın restorasyon projesi, daha önce de Musée d'Orsay ve G. Pompidou Merkezi'ndeki Ulusal Modern Sanat Müzesi gibi tasarımları başarılı bir biçimde yürütmüş olan mimar Gae Aulenti tarafından gerçekleştirilecektir.

Müze, 16 Ekim-30 Kasım 1992 tarihleri arasında düzenlenecek 3.Uluslararası İstanbul Bienali ile açılacaktır.

(Bielal Sponsör Dosyası'na konulacak yazı - İngilizcesi)

Forgotten for over half a century among the industrial plants along the Golden Horn, a magnificent building has reemerged from obscurity. The decision to clear the coast of industrial plants has almost inadvertently resurrected this building, whose main workshop was the only structure which was allowed to continue to stand by the sea. The building remains a symbol of the modernization of the Ottoman Empire in the 19th century. It was built to produce the fez --hence the name "Feshane"-- the symbol of Ottoman dress reforms. In 1937 the Republic turned the building briefly into the flagship of Sümerbank, the main state-owned industrial, commercial and banking conglomerate specializing, among other things, in textiles. Then, for about half a century the building was left to fend for itself.

Since an alternative exhibition was organized in 1989 by a group of artists in the decrepit building, the site has become a major source of attraction for fashion shoots, concerts and big parties.

In 1990, a steering committee for the creation of a contemporary art museum in Istanbul was summoned by the City of Istanbul and Turkey's leading art sponsors, architects and other prominent figures in the area of the arts. The Committee could not help but consider the possibility of restoring the Ottoman building and converting it into a Museum.

Dr. Nejat F. Eczacıbaşı has taken the restoration project upon himself. The City of Istanbul and the Istanbul Foundation for Culture and Art will jointly constitute the management of "The City of Istanbul Dr. Nejat F. Eczacıbaşı Museum of Art."

The former industrial plant presented a particular challenge for Gae Aulenti, who has previously created superb museums from long-standing buildings such as the Musée d'Orsay and The National Museum of Modern Art at the Centre G. Pompidou. She found the building highly appropriate for use as a contemporary art museum, and took charge of the project.

The Museum will be inaugurated with the Third International Istanbul Biennial to be held between 16 October - 30 November 1992.